

PREGO MAX PREGO DELUX

AR 271 / AR 273 IZGARA VE TOST MAKİNESİ
AR 271 / AR 273 GRILL AND SANDWICH MAKER
AR 271 / AR 273 GRILL-UND SANDWICHMAKER (TOASTER)

ARZUM®

KULLANMA KILAVUZU
INSTRUCTION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG



AR 273
PREGO MAX



AR 271
PREGO DELUX

1800 W

3YIL
ARZUM GARANTİSİ
3YEARS
ARZUM WARRANTY
3JAHRE
ARZUM GARANTIE

AR 271 / AR 273 IZGARA VE TOST MAKİNESİ

1-180° açılabilen ısıtıcı üst gövde
(parti izgara konumu için)

2- ısıtıcı alt gövde

3- ısı ayar düğmesi

4- Termostat ve ikaz lambası

5- Çift taraflı kullanılabilen ısıtıcı plakalar

6- Yağ akıtma kanalı

7-Ergonomik tutma sapı

8- ısıtıcı plaka tutma klipsleri

9-Kablo sarma ünitesi ve ayaklar

Arzum marka Izgara ve Tost Makinesi' ni tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Bu ürünün de, tıpkı diğer **Arzum** ürünleri gibi hayatınızı kolaylaştırmasını diliyoruz. Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

- **Arzum Izgara ve Tost Makine'**nizin üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyuşmazlık durumunda meydana gelebilecek anızlardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu nedenle oluşabilecek bir anza, garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız evlerde kullanım içindir. Ticari yada sanayi amaçlı kullanılmamalıdır.
- Cihazınızı; çocuklar, deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler, fiziksel (işitsel, görsele) veya zihinsel engelliler tarafından kullanıldığında, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmalıdırlar. Çocukların ürün ile oynamalarına müsaade etmeyiniz.
- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kablolar kullanmayınız.
- Cihazınızı çocukların erişemeyeceği bir yerde ve çocuklardan uzak tutunuz.
- **Arzum Izgara ve Tost Makine'**nizi soba, ocak gibi direk ısı kaynaklarının üzerine veya çok yakınına yerleştirmeyiniz.
- Kablonun masa ya da tezgahınızın kenarından sarkmamasına ya da başka bir cihaz ve sıcak yüzeylerle temas etmemesine dikkat ediniz.
- Cihazınızı; düz, sabit ve sıcaklığa dayanıklı bir yere yerleştirerek kullanınız.
- Cihazınızı kullandıktan sonra, fişini çekerek soğumaya bırakınız ve soğuduktan sonra hareket ettiriniz.
- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda ve temizlerken fişini prizden çekiniz.
- Cihazınızın ısıtıcı plakaları takılı değil ise kesinlikle çalıştırmayınız.
- Cihazınızı **KESİNLİKLE** temizlik veya başka bir amaçla suya daldırmayınız, cihazınızın içine su/su buhan girmesini engelleyiniz.
- Cihazınız çalışır durumdayken metal parçalara el sürmeyiniz.

• Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Prizden çekmek için fişini tutunuz. **ASLA** kablосundan çekmeyiniz.

• Cihazınızın kablosu ya da fişi anıyalysa,düşürölme ya da başka bir nedenden dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendininz tamir etmeyiniz, Arzum Yetkili Servisine başvurunuz.

• Cihazınızı tavsiye edildiği şekilde kullanınız.

KULLANIM ÖNERİLERİ

• **Arzum Izgara ve Tost Makine'**nizi ısıtma ve pişirme yapmak, ızgara, sandviç, tost, ekmeğ kızartmak gibi değişik amaçlarla kullanabilirsiniz.

• Ayarlanabilen ısı ayar düğmesi ve ikaz lambası ile güvenli bir şekilde çalışır; aşırı ısınmayı önler; ayrıca pişirme yüzeyini istenilen sıcaklıkta tutarak yiyeceklerin kavamında pişmesini sağlar.

• Cihazınızın çift taraflı kullanılabilen ve yapışmaz ısıtıcı plakalarını klipse hafifçe basarak yerlerinden çıkarabilirsiniz.

• İlk kullanımdan önce ısıtıcı plakaları ılık su ile az miktarda bulaşık deterjanı kullanarak temizleyip kurulumunuz. Daha sonra ısıtıcı plakaları yerlerine takınız. Klipsten gelecek klik sesi yüzeylerin yerine oturduğunu gösterir.

• İlk kullanımdan önce yüzeyleri hafifçe yağlamanızı öneririz.

• Cihazınızın fişini prize takınız ve ısı ayarını en yüksek seviyeye çıkartınız, hafif bir duman ve koku çıkabilir. Bu durum kısa bir süre sonra kendiliğinden geçecektir.

NOT: Kullanım halindeyken kablونun pişirme plakalarından uygun uzaklıkta olmasına dikkat ediniz.

ISI AYARI

• Yapacağınız işleme göre ısı ayar düğmesi üzerindeki ayar kademelerini, ısı ayar işaretinin karşısına gelecek şekilde çevirmeniz ısı ayarı için yeterlidir.

1 Isıtma

2 Tost

3 Izgara - Pişirme



PIŞİRME FONKSİYONLARI Sandviç ve Tost

• Cihazınızın fişini prize takıp, ısı ayar düğmesini pişirme ayarlarından isteğinize uygun konuma getirip, ön ısıtmayı yapınız. Termostat / ikaz lambası söndüğünde cihazınız gerekli sıcaklığa ulaşmıştır.

• Tost ekmeğini veya sandviç ekmeğininin dışını yağlayınız ve kapağı yavaşça kapatınız.

• Pişirme süresinin uzunluğu duruma, iç malzemelerine ve kişisel lezzet zevkinize bağlıdır. Yiyeceklerinizin her iki tarafı da aynı zamanda pişer.

• Cihazınız yapışmaz ısıtıcı plakalara sahip olduğundan yağlama işlemi yapmadan da tost/sandviç yapabilirsiniz.



Izgara Çift Taraflı Izgara

• Isı ayarını 3 konumuna getirip ön ısıtmayı yapınız.

• Yiyecekleri alt pişirme yüzeyine yerleştiriniz ve üst kapağı yiyeceklerin üzerine kapatınız.

• Çift taraflı ızgarada yiyecekleri çevirmenize gerek yoktur.

• Arzu edilen süre sonunda yiyeceğiniz pişmiş olacaktır.

• Kapağı dikkatli bir şekilde açınız ve yiyecekleri tahta bir spatula yardımı ile plaka üzerinden çeviriniz ve alınız.



Tek Taraflı Izgara

• Isı ayarını uygun konuma getirip ön ısıtmayı yapınız.

• Pişireceğiniz yiyecekleri alt yüzeye yerleştiriniz.

• Üst kapağı dik olarak yukarı çekip, 90 ° açınız.

• Cihazınızın üst kapağı açık konumda üst yüzeye temas ettirmeden ızgara yapabilirsiniz.

• Yiyecekleri tahta bir spatula yardımı ile plaka üzerinden çeviriniz ve alınız.



Parti Izgara (Barbekü)

• Piknik ve partilerde pişirme alanını arttırmak için üst kapağı arkaya doğru 180 ° açarak geniş bir pişirme alanı elde edebilirsiniz.

• Üst kapağı dik olarak yukarı çekin, üst ayak pimlerini alt ayak pimlerinin en üst kademesine getiriniz. Bu durumda üst kapağı 180° açabilirsiniz.

• Isı ayarını uygun konuma getirip ön ısıtmayı yapınız.

• Yiyecekleri her iki yüzeye de yerleştirerek , cihazınızın her iki yüzeyini aynı anda kullanabilir, ızgaranızı yapabilirsiniz.

• Yiyecekleri tahta bir spatula yardımı ile plaka üzerinde çeviriniz ve alınız.



NOT:

Kullanım esnasında termostat sürekli olarak doğru sıcaklığı muhafaza edeceğinden termostat/kaz ışığı yanıp sönebilir.

UYARI:

1-Kullanım esnasında cihazınızın dış yüzeyleri ısındığından **KESİNLİKLE** dokunmayınız. Üst kapağı açmak için tutma sapını kullanınız. Üst gövde açıldığında veya pişirme esnasında cihazınızın ısıtma plakaları arasından buhar çıkabilir. Yiyecekleri çıkartırken dikkat ediniz.

2-Cihazın yapışmaz yüzeyine zarar vermemek için plastik veya tahta aletler kullanarak yiyecekleri plaka üzerinden alınız. Kaplamaya zarar verebileceğinden asla metal maşa, çatal ve bıçak kullanmayınız.

Çift Taraflı Kullanılabilen Isıtıcı Plakalar

- Arzum Izgara ve Tost Makine' nizin ısıtıcı plakalarını çift taraflı kullanabilirsiniz.
- Cihazınızın ısıtıcı plakalarının düz yüzeyi üzerinde yumurta, krep, hamburger köftesi vb. gibi yiyecekleri kolay ve pratik bir şekilde pişirebilirsiniz.



TEMİZLEME ve BAKIM

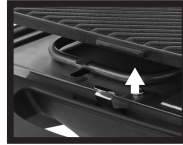
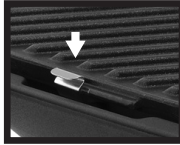
• Temizlik ve bakım işlemleri için cihazınızın fişini çıkarıp soğumasını bekleyiniz.

• Yapışmayan malzeme ile kaplı pişirme yüzeylerini korumak için her kullanımdan sonra ısıtıcı plakaları temizleyiniz.

• Isıtıcı plakaları yerinden çıkarmak için yüzeyleri tutan klipsleri dışı doğru hafif bükmeniz yeterlidir.

• Isıtıcı plakaları yumuşak bir bez veya plastik bir fırça kullanarak sıcak sabunlu su ile temizleyebilir veya bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz.

• Isıtıcı plakalar üzerinde ısıdan dolayı oluşacak rezistans izleri görülebilir. Bu durumu gidirmek için plakaları yıkamanız yeterlidir.



• Yapışmaz malzeme ile kaplı yüzeylere zarar vermemek için metal fırça veya tel gibi aşındırıcı temizleyiciler kullanmayınız.

• Isıtıcı plakaları çıkardıktan sonra rezistans ve ısı yansıtıcı tablaları hafif nemli bir bez ile temizleyebilirsiniz.

• Cihazınızın plastik ve dış metal aksamını sabunlu bez ile temizleyip kuruyabilirsiniz.

• Cihazınızın kablosunu kablo sarma ünitesine sararak ve otomatik kilitlemesi sayesinde dik konumda muhafaza edebilirsiniz.

• Isıtıcı plakaları hariç cihazınızı **KESİNLİKLE** suya sokmayınız.



Kullanım ömrü 7 yıl

TEKNİK ÖZELLİKLER

220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
1800 W

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksesuarlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

WEEE

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı:

Manufacturer / Importer:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in Turkey

Tel: +90 212 467 80 80 Faks: +90 212 467 80 00

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde anızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir: Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür: Bu süre, mala ilişkin anızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar: Malın anızasının 10 gün içerisinde giderilememesi halinde imalatçısı-üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı anızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Tüketicinin onanm hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; en fazla dört defa veya belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa anızalanmasının yanı sıra, bu anızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
 - Tamiri için gereken azami süresinin aşılması,
 - Satın alma tarihi 30 günü geçmiş olan cihazın anızalı olması
 - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentası temsilciliği ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla anızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir:
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan anızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

PREGO DELUX
PREGO MAX
AR 271 / AR 273
IZGARA VE TOST MAKİNESİ



PREGO DELUX
PREGO MAX
AR 271 / AR 273
IZGARA VE TOST MAKİNESİ



GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: I10249 BELGE ONAY TARİHİ: 28/02/2012
İMALATÇI VEYA İTHALATÇI FİRMA
UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: I B BLOK NO: B1b
34050 EYÜP-İSTANBUL
TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00
FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş

ÜRÜNÜN CİNSİ : IZGARA VE TOST MAKİNESİ
MARKASI : ARZUM
MODELİ : PREGO DELUX / PREGO MAX
TYPE NO : AR 271 / AR 273
BANDROL VE SERİ NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL
AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ
SATICI FİRMA
UNVAN :
ADRES :
TEL - FAKS :
FATURA TARİH VE NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: I10249 BELGE ONAY TARİHİ: 28/02/2012
İMALATÇI VEYA İTHALATÇI FİRMA
UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: I B BLOK NO: B1b
34050 EYÜP-İSTANBUL
TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00
FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş

ÜRÜNÜN CİNSİ : IZGARA VE TOST MAKİNESİ
MARKASI : ARZUM
MODELİ : PREGO DELUX / PREGO MAX
TYPE NO : AR 271 / AR 273
BANDROL VE SERİ NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL
AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ
SATICI FİRMA
UNVAN :
ADRES :
TEL - FAKS :
FATURA TARİH VE NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde anılanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arzanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın anzasının 10 gün içerisinde giderilememesi halinde imalatçı-üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar; benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı anılanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Tüketicinin onanım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; en fazla dört defa veya belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa anılanmasının yanı sıra, bu anızaların maldan yararlanamamayı sürekliliği olması,
 - Tamiri için gereken azami süresinin aşılması,
 - Satın alma tarihi 30 günü geçmemiş olan cihazın anızalı olması
 - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentası temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arzanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayp oranda bedel indirimi talep edebilir.
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan anızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurabilir.

ARZUM®

ARZUM DANIŐMA MERKEZİ

444 1 800

AR271/AR273-290113

GENEL DAĐITICI

ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: I B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

www.arzum.com arzum@arzum.com

CE